

**Magyarország
Hungary**



Légi Tevékenységi Engedély – Approval for Aviation Activity

Engedély szám - Registered number:

HU.ME-0258

A légitözlekedésről szóló 1995. évi XCVII. törvény 22.§, 23.§ és 34.§ alapján a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium, mint légitözlekedési hatóság jelen engedélye – az alábbiakban részletezettek szerint – a következő tevékenységi területekre terjed ki:

*According to the Articles 22, 23 and 34 of the Act on Aviation No. 97/1995, the present approval of Ministry of National Development as Aviation Authority expands on the following scope of activities by detailed hereunder: ellenszolgáltatásért végzett, légi közlekedési vagy légi közlekedéssel összefüggő - légi személyszállításnak vagy légi fuvarozásnak nem minősülő – különleges tevékenységek.
aviation and aviation-related - except for carrying passenger, cargo or mail - special activities provided in return.*

A vállalkozás - The undertaking:

Fly Away Sport Egyesület

Székhely - Headquarters :

H-2083 Solymár, Kölcsey utca 7.

Engedélyezett tevékenységek - Authorized operations:

siklóernyős tandem repülés – paraglider tandem flight

Feltételek - Conditions:

1. A társaság a fenti tevékenységeket a H-193 számú Légijármű Üzembentartási Engedélyben meghatározott és az annak mellékletét képező, a légitözlekedési hatóság által jóváhagyott Üzemeltetési Kézikönyvben foglaltak alapján végezheti - saját tulajdonú vagy tartósan bérelt légijárművel -, amelynek bármilyen módosítása csak a légitözlekedési hatóság jóváhagyásával érvényes.
The activities are subject to the terms of the licence holder's Aircraft Operating Permit No. H-103 containing the Operating Manual. The Aircraft Operating Permit is approved by the Aviation Authority and any modification is subject to the approval of the Aviation Authority. Accordingly, the activities may be done with own or long term rented aircraft.
2. Jelen engedély tulajdonosa az engedélyt érintő változásokat, különös tekintettel újabb légijármű beszerzésére, újabb légijármű tartós bérletére, pénzügyi lízingelésére, üzembentartó váltására, illetőleg egyéb adatváltozásra, köteles 8 napon belül a légitözlekedési hatóságnál írásban bejelenteni.

The licence holder is obliged to inform the Aviation Authority in written form within 8 days of any modification concerning this approval, in particular the purchasing of new aircraft, renting or financial leasing of new aircraft, operator's change or any other data change.

3. Az engedélyben megnevezett tevékenységek az érvényességi időn belül a légitársaságról szóló 1995. évi XCVII. törvény 69.§ (2) bekezdése értelmében, érvényes felelősségbiztosítási fedezet birtokában gyakorolható.

In accordance with the Article 69 (2) of the Act on Aviation No. 97/1995, the activities are subject to valid liability insurance cover.

4. Jelen engedély nem mentesít a jóváhagyott tevékenységek gyakorlásához szükséges egyéb légi közlekedési vagy légi közlekedéssel összefüggő hatósági engedély megszerzése alól. A légitársaságról szóló 1995. évi XCVII. törvény 23.§ (3) és 66/A.§ (1) bekezdése szerint az engedélyben foglalt feltételek megsértése, vagy a légitársaság biztonságának veszélyeztetése esetén a Légügyi Hivatal az engedélyt felfüggesztheti vagy visszavonhatja, és bírságot szabhat ki.

The approval holder is undischarged of an obligation concerning the obtainment of other aviation and aviation-related Authority's licences required in pursuance of above authorized operations. In accordance with the Articles 23 (3) and 66/A (1) of the Act on Aviation No. 97/1995, offending any condition stated in this licence or endangering the safety of air traffic the Aviation Authority may suspend or revoke the approval and may penalize.

Érvényes: 2017. április 20.

Valid until: 20 April 2017

Kiadás helye és dátuma: Budapest, 2017. március 29.

Issued at: Budapest, 29, March 2017

Dr. Seszták Miklós
nemzeti fejlesztési miniszter
nevében és megbízásából:



dr. Veron Zsolt
főosztályvezető